

# Blah Blah Blah Dubbing Workshop

Un atelier ludique et créatif qui introduit les étudiants à un métier cinématographique moins familier



## Une expérience

Nous recréons pour vous un studio d'enregistrement de doublage dans la classe ou dans le lieu de votre choix. Notre équipe prend en charge l'ensemble des aspects techniques et de l'animation. Les participants sont à la fois spectateurs et acteurs.

## Pour qui ?

- À partir du Grade 3 et plus ;
- pour des élèves capable de lire à haute voix;
- En français, en anglais;
- Accessible à tous, même pour des étudiants qui ont des problèmes d'élocution.

## Des objectifs variés

- Améliorer la confiance en soi des élèves en tant que lecteurs
- Stimuler l'expression orale en français et en anglais de manière ludique et non conventionnelle
- Travail de la voix, de la diction, de la prononciation
- Travail de compréhension, d'interprétation, jouer les émotions,
- S'initier aux techniques du doublage

## Deux formules d'ateliers

- Un atelier DÉCOUVERTE : découvrir le métier de doublage, à partir d'extraits parler au micro et interpréter le texte; Enregistrement et visionnage.
- Un atelier DOUBLAGE RÉÉCRITURE : à partir d'un extrait, réécrire les dialogues en respectant le mouvement des lèvres et les émotions des personnages; Enregistrement et visionnage.

## Comment ça marche?

Le principe est simple : le texte défile sur l'écran sous la vidéo. Les élèves lisent les dialogues en se mettant dans la peau de leurs personnages. Ils découvrent les secrets du doublage en anglais ou en français guidés par un comédien professionnel. Leur voix remplace celle des personnages des extraits.

## De nombreux bénéfices

Un atelier de doublage favorise :

- l'écoute active
- la confiance en soi
- la créativité
- la communication
- la collaboration
- l'inclusion

## Quels extraits ?

Des extraits adaptés diffusés par TVO Kids, TFO en partenariat avec des productions canadiennes.

**Devenez votre propre héros !**



## Pour quelle occasion ?

- un atelier
- une activité après l'école
- un abonnement mensuel
- un stage de 2- 3 jours
- un camp de vacances
- une journée pédagogique

## Le coût

Le tarif dépend de l'atelier choisi, du nombre de participants et de sa durée.

## Quelle durée ?

Deux heures ou la demi- journée  
La séance s'adapte selon vos souhaits et vos besoins.

## Prêt pour l'aventure ?

**Contactez-nous**

**343-543-3347**

[contact.blahblahblah.dub@gmail.com](mailto:contact.blahblahblah.dub@gmail.com)

